



Kursplan

Nämnden för utbildningsvetenskap
Institutionen för språk och litteratur

1FRÄ01 Franska I – inriktning mot arbete i årskurs 7–9, 30
högskolepoäng

French I - French for lower secondary school teachers, 30 credits

Huvudområde

Franska

Ämnesgrupp

Franska

Nivå

Grundnivå

Fördjupning

G1N

Fastställande

Fastställd av institutionsstyrelsen vid Institutionen för språk och litteratur 2011-05-02

Senast reviderad 2012-04-23. Rev.av exam.former

Kursplanen gäller från och med höstterminen 2012

Förkunskaper

Grundläggande behörighet samt Engelska B och Aktuellt språk C-språk kurs B/steg 3 (Områdesbehörighet 2). Alternativ till Franska C-språk kurs B/steg 3: 0FR021 Franska nybörjarkurs II 15hp eller motsvarande

Mål

Efter avslutad kurs ska de studerande kunna

- urskilja och redogöra för grundläggande drag i lärarprofessionen i förhållande till ämnet och ämnets didaktik,
- identifiera och formulera ämnesdidaktiska frågeställningar i relation till de verksamhetsområden utbildningen förbereder för.

Delkurs 1 Introduktion och Frankrikekunskap, 7,5 hp

Efter avslutad kurs ska studenten kunna

- uttrycka sig muntligt med gott uttal på franska,
- redogöra för kunskaper om fransk kultur och franskt samhälle,
- beskriva huvuddragen i det franska statskicket och Frankrikes politiska system.

Delkurs 2 Muntlig och skriftlig språkfärdighet, 7,5 hp

Efter avslutad kurs ska studenten kunna

- uppfatta och använda franska i varierande talsituationer samt redogöra för huvuddragen i franskans fonologiska system,
- redogöra för strukturella skillnader mellan franskan och svenskan,
- uttrycka sig skriftligt på korrekt franska.

Delkurs 3 Skönlitteratur, 7,5 hp

Efter avslutad kurs ska studenten kunna

- redogöra för de litterära strömningarna under 1900-talet,
- redogöra för enskilda författares verk såväl muntligt som skriftligt,
- behärska de grundläggande principerna för analys av litterära texter.

Delkurs 4 Språkdidaktik, 7,5 hp

Efter avslutad kurs ska studenten kunna

- redogöra för nya rön inom språkinlärning, inlärastrategier och didaktik,
- självständigt utvärdera, reflektera och analysera didaktiskt utifrån kunskapsyn och språksyn,
- koppla moderna språkinläringsteorier till olika undervisningssituationer.

Innehåll

Kursen innehåller följande delkurser:

Delkurs 1 Introduktion och Frankrikekunskap 7,5 högskolepoäng

En kortare litterär text tas som utgångspunkt för muntliga och skriftliga övningar, för grammatikgenomgångar och för utblickar mot franskt samhälle idag och modern fransk litteratur. Dessutom ger delkursen en orientering i Frankrikes geografi, historia, samhälle och kultur. Vidare behandlar delkursen det grundläggande ordförrådet inom dessa områden och tränar förmågan att läsa fackspråkliga texter. Närvaro är obligatorisk under de två första introduktionsveckorna.

Delkurs 2 Muntlig och skriftlig språkfärdighet 7,5 högskolepoäng

Delkursen innehåller två delmoment:

- Muntlig språkfärdighet, (3 hp)

I delkursen utvecklar de studerande sin muntliga och skriftliga färdighet. Uttal och hörförståelse tränas och förmågan att göra muntliga framträdanden och föra samtal på franska övas. Kursen behandlar fransk fonetik och skillnaderna mellan franska och svenska uttalsvanor.

- Skriftlig språkfärdighet, (4,5 hp)

Franskans syntax och morfologi behandlas och den studerande utvecklar sin förståelse för de strukturella skillnaderna mellan svenskan och franskan. Den skriftliga färdigheten tränas genom arbete med översättning och resuméskrivning. Vidare övas i delkursen färdigheten att använda lexikon och grammatikbok som hjälpmedel vid lösandet av olika skriftliga uppgifter.

Delkurs 3 Skönlitteratur 7,5 högskolepoäng

Delkursen ger en inblick i 1900-talets litteratur och litteraturhistoria. Med utgångspunkt i de skönlitterära verken övas de studerandes förmåga till textanalys ur såväl tematisk som berättarteknisk synvinkel. Texterna utgör även underlag för muntliga och skriftliga övningar. Ett antal representativa författarskap studeras i utdrag för att belysa de stora litterära strömningarna under 1900-talet. En fjärdedel av de skönlitterära verken studeras med särskilt beaktande av ordförrådet.

Delkurs 4 Språkdiraktik 7,5 högskolepoäng

Delkursen läses gemensamt av lärarstuderande i franska, spanska och tyska och inleds med en populärvetenskaplig presentation av den didaktik- och språkinlärningsforskning som bedrivs vid Institutionen för språk och litteratur. Vidare behandlas en förändrad kunskapssyn och undervisningens utveckling ur ett historiskt och internationellt perspektiv. Andra delen av delkursen koncentreras till språkspecifika didaktiska frågeställningar. Närvaro är obligatorisk på delkursens seminarier. I denna kurs genomförs även en fältstudie, där studenten gör en empirisk undersökning.

Undervisningsformer

Undervisningen bedrivs i form av föreläsningar, seminarier och övningar. Eftersom undervisningen i stor utsträckning bygger på studenternas aktiva medverkan, rekommenderas närvaro vid delkursernas samtliga lektioner och övningar.

Examinationsformer

Kursen bedöms med betygen Underkänd, Godkänd eller Väl godkänd.

Delkurs 1 examineras genom aktivt deltagande i introduktionsveckorna samt genom en skriftlig salstentamen i realia.

I delkurs 2 examineras den skriftliga språkfärdigheten genom en skriftlig salstentamen och den muntliga språkfärdigheten genom en inlämningsuppgift samt ett muntligt prov.

Delkurs 3 examineras genom en skriftlig salstentamen.

Delkurs 4 examineras genom aktivt deltagande i seminarier samt ett kortare skriftligt arbete, som anknyter till fältstudien. Studenten ska här kunna diskutera de teorier som tagits upp samt anknyta dem till praktiken.

För betyget Godkänd ska de förväntade studieresultaten vara uppfyllda.

För betyget Väl godkänd på hela kursen krävs att studenten har uppnått betyget Väl godkänd på minst 22,5 av 30 högskolepoäng.

För studerande som ej godkänts vid ordinarie tentamenstillfälle ges möjlighet till fyra ytterligare tillfällen.

Kursvärdering

Efter avslutad kurs genomförs en kursvärdering som sammanställs skriftligt och återkopplas till studenterna. Sammanställningen redovisas för aktuella institutionsorgan och för berört programråd, samt arkiveras av kursansvarig institution.

Övrigt

Ev kostnader i samband med fältstudien står studenten för.

Kurslitteratur och övriga läromedel

Litteraturförteckning Delkurs 1 - Introduktion och Frankrikekunskap 7,5 hp

Malle, Louis. 1987. *Au revoir les enfants*. Folio. ISBN2-07-038873-5. 161 s.

Steele, Ross. 2002. *Civilisation progressive du français*. CLE International, 2002. ISBN 209-033935-7. 191 s.

Övningsmaterial som tillhandahålles av institutionen. Ca 60 s.

Didaktisk litteratur

Steele, Ross. 2002. *Civilisation progressive du français*. CLE International, 2002. ISBN 209-033935-7. 191 s.

Referenslitteratur

Steele, Ross. 2002. *Civilisation progressive du français: Corrigés*. CLE International. ISBN 209-033936-5. 46 s.

Litteraturförteckning Delkurs 2 - Muntlig och skriftlig språkfärdighet 7,5 hp

Léon, Monique. 2003. *Exercices systématiques de prononciation française*. Hachette FLE. ISBN 2-01-017443-7. 170 s.

Tegelberg, Elisabeth. *Franskt uttal i teori och praktik*. Inkl. CD-rom. Studentlitteratur. Senaste upplagan. 130 s.

Wall, Kerstin, Hedman-Ekman, Monika, Béhar, Denis & Kronning, Hans. 1999. *Bonniers franska grammatik*. Bonnier Utbildning. ISBN 91-622-0893-4. 140 s.

Övningsmaterial som tillhandahålles av institutionen. Ca 25 s.

Didaktisk litteratur

Cuq, Jean-Pierre. 1996. *Une Introduction à la didactique de la grammaire en français langue étrangère*. Didier. ISBN: 978-2-278-04568-6. Urval: ca 30 s. (Kap. 2, 5, 6)

Léon, Monique. 2003. *Exercices systématiques de prononciation française*. Hachette FLE. ISBN 2-01-017443-7. 170 s.

Tegelberg, Elisabeth. 2002. *Franskt uttal i teori och praktik*. Studentlitteratur. ISBN 91-44-02203-4) inkl. CD-rom. 130 s.

Referenslitteratur

Florby, Gunilla & Fält, Erik. 2004. *Grammatiskt ABC. Grammatiska termer och begrepp för effektiva språkstudier*. Scripta Textproduktion, 3:e uppl. ISBN 91-89154-26-6. 67 s.

Le Robert Micro eller annan enspråkig ordbok av motsvarande format.

Prismas stora franska ordbok: franska-svenska/ svenskafranska eller annan tvåspråkig ordbok av motsvarande format

Litteraturförteckning Delkurs 3 - Skönlitteratur 7,5 hp

Camus, Albert. *L'Étranger*. Folio, ISBN 2-07-036002-4. 186 s.

Gavalda, Anna. *Je voudrais que quelqu'un m'attende quelque part*. J'ai lu. Folio. Senaste upplagan. 156 s.

Schmitt, Éric-Emmanuel. 2004. *Monsieur Ibrahim et les Fleurs du Coran*. Magnard, Classiques et Contemporains. ISBN 978-2-210-75467-6. 107 s.

Material som tillhandahålles av institutionen. Ca 20 s.

Referenslitteratur

Sabbah, Hélène. 1996. *Littérature 2de. Textes et méthode*. Hatier. 447 s.

Didaktisk litteratur

Lundahl, Bo. 1998. *Läsa på främmande språk*. Studentlitteratur. Urval: ca 32 s. (i Inledning, kap 1 och 2).

Litteraturförteckning Delkurs 4 - Språkdidaktik 7,5 hp

Porcher, Louis. 2004. *L'enseignement des langues étrangères*. Hachette Education, Paris. ISBN 201155297-4. 125 s.

Tornberg, Ulrika, Malmqvist, Anita & Valfridsson, Ingela . 2009. *Språkdidaktiska perspektiv: om undervisning och lärande i främmande språk*. Stockholm: Liber. ISBN 978-91-47-09335-9, 1. uppl. 192 s.

Tornberg, Ulrika. 2009. *Språkdiraktik*. 4:e uppl. Malmö: Gleerup. ISBN 978-91-40-66831-8. 231 s.

Ett urval språkdiraktisk litteratur som tillhandahålles av institutionen. Ca 50 s.